

# 翔笙旅行社股份有限公司 行程表

## 九州雙溫泉+豪斯登堡+君悅 五日

🕒 旅遊天數 :5天4夜

✅ 包含項目 :免簽證,含團險,含國內外機場稅

❌ 不含項目 :不含小費,不含行李小費,不含行李超重費,不含接送費

### ★ 行程說明

#### 飯店介紹：

【**稻佐山觀光溫泉飯店**】稻佐山夜景與函館夜景、神戶摩耶山夜景並稱為日本三大夜景，位於長崎市西北、海拔332米高的稻佐山以長崎最佳的眺望景點聞名全國。不僅可以把被稱作“鶴之港”的美麗的長崎港一覽無餘，而且還可以眺望長崎市區。在晴朗的日子，還可以遠望至雲仙、天草、五島列島的全景。夕陽西下、暮色漸濃之時，萬家燈火接連點亮的瞬間也是不能錯過的壯觀景色，其美景就如同閃耀的鑽石傾瀉滿地，河面映照著燈景與山景，更增添長崎夜景神秘的浪漫。稻佐山觀光溫泉飯店位於稻佐山的山腰，是觀賞長期感動夜景最佳位置，不論是白天或夜晚，都能欣賞到美麗景色。

【**JR 豪斯登堡大倉**】酒店以代表荷蘭文藝復興時期建築風格的阿姆斯特丹中央車站為主題建造而成。作為可24小時提供服務的度假站點，酒店內共有客房320間，熱忱歡迎所有訪問這個城市的客人的光臨。酒店設施有天然溫泉、美容沙龍、酒店客人專用碼頭、購物區等...都獨具個性、豐富多樣。

★★2014/9/1-2015/9/30，入住JR豪斯登堡大倉飯店，房型"保證"全面升等面豪斯登堡，享受夜晚燈火魅力，且如果遇到晚餐晚宴會餐則每人加贈一杯軟性飲料。限定只有入住JR大倉，如果遇到飯店滿房，或是特殊原因住宿其他飯店就不包含了，請見諒!!★★!!★★

【**奢華五星級GRAND HYATT**】（**福岡地區君悅系列飯店中唯一五星級**）此超五星級豪華酒店位於福岡最大購物聖地～博多運河城內，從氣宇非凡的外觀建築、摩登氣派的大廳設計，到舒適明亮的寬敞客房，以及親切禮貌的貼心服務等，在在都讓您備感尊寵，享受至高無上的貴族禮遇。住宿於此，您不但能感受到無比的尊貴，更可以享受飯店直通運河城的便利性，讓您自由穿梭於飯店和運河城之間，不論瘋狂購物亦或小憩歇息皆無比盡興！

【**阿蘇GRANDVRIO**】位於阿蘇，地理位置優越，熊本縣阿蘇市格蘭蒂沃爾度假飯店是熊本短途遊的理想出發點。體驗高質感的舒適休憩空間，部分客房配有電視，禁菸房，有線上網，吹風機，淋浴設備，讓您回房之後能好好地放鬆休息。不管您是健身愛好者還是只想在疲憊的一天後放鬆一下自己。熊本縣阿蘇市格蘭蒂沃爾度假飯店是來熊本探索城市魅力，放鬆身心的理想住處。

**貼心保證：**◎全程【二人一室】（含溫泉區），不必擔心與其它團員共住的麻煩與尷尬

◎精心企劃行程內容，全程【**專業資深導遊**】貼心為您服務，讓您與家人一同享受到溫泉及美食的歡樂行程。

◎全程使用【**綠牌營業車**】，搭乘【**長榮航空**】，精緻優質的服務，高標準的飛安要求，讓您舒適又安全。

★「美不勝收！這裡簡直就是玫瑰的花海」世界各地的1000個品種100萬株玫瑰猶如施了魔法一般，美麗絢爛的綻放！

★小浜足湯是日本最長的足湯。長達105m，一邊泡湯一邊觀賞美麗海景，您將會忘卻時光的流逝。

★與函館夜景、神戶摩耶山夜景並稱為日本三大夜景，壯觀景色，被說成價值一千萬美元的夜景確實名不虛傳。

★超過1000萬球的燈光秀，帶領您探索世界最大的光之祭典。今年的燈光秀不僅超越了去年，還準備了各種新穎的燈飾等待您來觀賞。

★7層高樓的啤酒工廠。有專員解說，帶您參觀啤酒發酵、過濾、入罐、封罐等流程。並且可以在遊客之屋試飲剛出廠的啤酒和飲料。

★日本首創的大型娛樂購物廣場，入住君悅可直通博多運河城，讓你便利盡情逛遊博多運河城。

### ✈ 航班參考

\* 以下為本行程預訂的航空班機及飛航路線，實際航班以團體確認的航班編號與飛行時間為準。

\* 因應國際油價波動，航空公司隨機票所增收燃油附加費用，會隨國際油價而有所調整。

天數	航空公司	航班	出發地	起飛時間	目的地	抵達時間
1	長榮航空	BR106	桃園國際機場	08:10	福岡機場	11:20
5	長榮航空	BR105	福岡機場	12:20	桃園國際機場	13:40



## 每日行程

### 第1天

台北(桃園國際機場)/九州(福岡空港) - 九州代表美食~博多拉麵 - 長崎平和公園 - 原爆館 - 日本三大感動鑽石夜景之一  
~ 稻佐山夜景 - 稻佐山溫泉

【福岡】是離台灣最近的直飛點，只要2個小時左右就可抵達了，但福岡對國內遊客來說可能頗為陌生。事實上，福岡不但是自古以來日本與中國在文化上交流的門戶，近年來還多次被選為「亞洲最佳城市」。比起東京的流行搞怪或是京都的古都風情，福岡的觀光特色或許沒那麼明顯，但對同樣來自高度都市化的台灣人來說，福岡市區的舒適潔淨是相當討喜的。

【博多拉麵】中餐安排享用九州的代表美食 - 【博多拉麵】，博多拉麵所代表的並不只是一碗麵而已，繁複的烹調手續，嚴格的選材過程更能讓您吃出日本人的堅持與絕妙滋味。

【長崎】位於九州島的美麗港口城市，也是長崎縣的首府。它是離亞洲大陸最近的日本港口城市，許多世紀以來，長崎一直在外貿上扮演舉足輕重的角色，同時在日本的鎖國時期，它也是少數幾個開放給限定國外貿易商進入的港口之中最重要的一個港口。

【平和公園】中央豎立著祈禱雕像是公園的象徵。祈禱雕像抬高的手臂象徵著原子彈的威脅、張開的手臂象徵和平，閉上的眼睛是為殉難者祈福。和平泉的周圍有世界各國贈送象徵和平的紀念碑。

【長崎原爆館】二次世界大戰美軍在長崎丟了原子彈，戰後，長崎立即建立了原爆資料館，館內展示了原爆當時及戰後的相關物品和相片，這些呈現都讓人彷彿置身當下，也讓世人了解當年受爆的慘狀和乞求平等資料。

【稻佐山夜景】日本三大夜景，位於長崎市西北、海拔332米高的稻佐山以長崎最佳的眺望景點聞名全國。不僅可以把被稱作“鶴之港”的美麗的長崎港一覽無餘，而且還可以眺望長崎市區。在晴朗的日子，還可以遠望至雲仙、天草、五島列島的全景。夕陽西下、暮色漸濃之時，萬家燈火接連點亮的瞬間也是不能錯過的壯觀景色。被說成價值一千萬美元的夜景確實名不虛傳。

※本日若因航空公司或不可抗力因素，而變動航班時間及降落城市，造成團體行程變更或增加餐食或減少餐食，本公司不另行加價，亦不減價，敬請見諒。



長崎平和公園



長崎原爆館



稻佐山夜景



稻佐山夜景



**早餐：**溫暖的家  
**午餐：**九州代表美食～博多拉麵餐  
**晚餐：**飯店內 升等伊勢海老溫泉會席料理或 長崎  
 和中洋50種豪華宴會自助餐



**觀賞長崎感動夜景最佳位置之 稻佐山觀光溫泉飯店**  
 或 長崎日昇館 或 同等級

## 第2天

稻佐山溫泉 - 亞洲最大休閒度假主題樂園豪斯登堡(2010年日本Yahoo票選為全日本第一名最美的夜景・光輝閃耀的豪斯登堡如同仙境之國)～【'愛知萬國博覽會'大受歡迎的遊樂設施・包含-豪斯登堡IFX劇場Kirara(耗資巨額日幣・由萬博會會場原封不動移至豪斯登堡)、秋の光の王国2015/09/14~2015/10/29 (預定)、秋之慶典~世界啤酒節、泰迪熊王國、魔幻境迷宮、繽紛夜風華街頭綜藝秀、繽紛歐洲花園漫步、洪水來襲冒險館、裝飾玻璃博物館、日本人氣漫畫改編～八大電視偶像劇《旋風管家》外景地、最HOT白色幸福摩天輪...等】

◎今日限期活動>> **秋の光の王国2015/09/14~2015/10/29 (預定)**涼爽的秋天一到夜晚・隨著清爽的晚風吹拂・整座豪斯登堡被慢慢點亮・美景再升級・光彩奪目的夜間燈光表演・讓整座樂園瞬間變為浪漫約會絕佳地點・今年夏天牽著心愛伴侶或親朋好友的手・一起進入「秋之光之王國」的閃耀與璀璨之中吧！

【**歐風豪斯登堡主題樂園**】綜合自然生態與休閒娛樂・佔地152公頃・面積比東京迪士尼樂園大上兩倍・處處充滿鮮花及歐風運河的豪斯登堡。在"愛知萬國博覽會"大受歡迎的遊樂設施・其中包含-豪斯登堡IFX劇場Kirara、三菱未來館(耗資巨額日幣・由萬博會會場原封不動移至豪斯登堡)、魔幻境迷宮等等・讓您與朋友或是家人一起成為這些遊樂設施的主角。您亦可於各商場內享受到無窮的購物樂趣・有進口的服飾、皮包、小禮品、陶器、精緻的荷蘭木鞋等進口商品及各國手工藝家的精心之作・讓您滿載而歸・樂此不疲。一個令人玩到忘記回家的天堂樂園・帶給您與眾不同的心靈與視覺感動・讓人仿若置身歐洲一般熱鬧非凡。

【**豪斯登堡之光王國**】2015年9月14日~10月29日 (預定) 燈飾讓豪斯登堡宮殿更顯得美麗；入口旁・泰迪熊博物館所在的城堡也換上了美麗的夜間燈飾・夜間點燈後・遊客還能一邊於餐廳品嚐美食・一邊欣賞舞台上變幻莫測的燈光表演。值得一提的是・晚間同樣能觀賞3D立體投影秀・驚心動魄的超立體視覺震撼・絕對不可錯過。

【**秋之世界啤酒節**】2015.8.29~2015.11.03 (預定) 將德國啤酒盛典・啤酒節變成豪斯登堡慶典。此慶典將從世界 30 多個國家彙集多達700 種啤酒。各項比賽獲獎的啤酒和果味等多種美酒・一應俱全・只需購買品酒券您即可當場暢飲！

【**歡迎來到花卉盛開的歐洲街道花園來走走**】歡迎蒞臨洋溢著繽紛色彩的磚瓦街道・以及花香芬芳的豔麗花園。20萬朵鮮花盛開的歐洲庭園・透過現代化設計巧妙融合・打造出全世界獨一無二的美景・歡迎親身體驗點綴著朝露的芳香花卉・以及充滿水感的植物氣息。

【**2010年4/28起・世界級的戲劇綜藝秀上場囉！**】豪斯登堡斥資引進來自海外的知名表演團體為所有旅客帶來精采的演出及出色的音樂・讓整條街道都充滿著熱鬧的氣氛・而風格鮮明的商店街也伴隨著旅客一直開放到夜間・讓所有的遊人可以擁有一個不愁寂寞的夜晚。

【**未來影像劇場-偉大航程**】於入場時先掃描自己的臉部後・經由電腦CG程式輸入影像・稍候於劇場大銀幕中尋找自己扮演的角色。也可於電影結束後前往購買自己本人獨一無二的CG小海報。

【**超級錯覺藝術館**】將平面的繪畫以立體方式加以描繪所呈現出的獨特藝術・每一幅展示的作品彷彿是將整個畫框鑲入了整面牆壁當中・這座迷宮館的特徵為"可觸碰"・"可拍攝照片"以及"可以動手玩玩看"。還可一邊認識繪畫・一邊體驗透視其立體感的趣味・絕對不可錯過！

【**魔鏡迷宮**】為世界首屈一指的迷宮天才Fisher氏所設計・其作品於歐美廣受好評。英國原創的魔鏡迷宮Magic Mirror Maze原作主題為『幻想的世界』・設施內以鏡片上的特殊裝飾表現出廣大的空間。與目前其他魔鏡迷宮最大不同・在於運用明亮照明・蘊釀出色彩豐富的幻想迷宮空間。

【**洪水來襲冒險館**】17世紀的荷蘭鄉間流傳著海之精靈的傳說・老人家會告訴孩子們・如果你不好好珍惜水資源・海之精靈就會降下洪水懲罰人類。在高達18公尺・寬52公尺的舞台上・製造濃霧・閃電・海浪・傾瀉而下的大雨和龍捲風・隨著座椅的震動・真實體驗800噸洪水所模擬出來的驚險刺激。

【**裝飾玻璃博物館**】該建築外形模仿海牙市的市政大廳。內部展示著精美的裝飾玻璃藝術品・多達120幾件夢幻逸品。在大廳上方掛



了一展玻璃吊燈，乃是產於1840年的法國巴卡拉玻璃工廠，高3.5米，直徑2.2米，重750公斤，堪稱世界第一。這座吊燈由4628個零件所組成，光是組裝完成就需要花費5天的時間，由於是使用透明感相當好的玻璃製造，點亮時所散發出的光輝相當耀眼動人。3樓的展示間被命名為『誓言之間』，是一個被美麗工藝品環繞、供舉行婚禮而用的小教堂。

【幸福白色摩天輪】整體白色的調色，轉動著幸福洋溢的感覺，在夜晚時燈光的照耀下更添繽紛色彩就等您來體驗囉。

#### ※建議自費搭乘

【特別聲明】豪斯登堡於特定期間會舉辦特別活動，只是這些特別活動不屬於豪斯登堡的既存娛樂設施範疇，如欲參觀此等特別活動之時，除原本的人場 外將另行酌付現金，收費標準以豪斯登堡官方所公佈之訊息為準，敬請了解。豪斯登堡官方網站

<http://www.huistenbosch.co.jp/>



豪斯登堡



豪斯登堡



豪斯登堡



豪斯登堡



早餐：飯店內享用

午餐：為了您遊玩方便，敬請園區內自理

晚餐：飯店內百匯自助餐或宴會料理



JR 豪斯登堡大倉 或 同等級★★2014/9/1-

2015/9/30，入住JR豪斯登堡大倉飯店，房型"保證"全面升等面豪斯登堡，享受夜晚燈火魅力，且如果遇到晚餐晚宴會餐則每人加贈一杯軟性飲料。限定只有入住JR大倉，如果遇到飯店滿房，或是特殊原因住宿其他飯店就不包含了，請見諒!!★★

### 第3天

豪斯登堡—日本三大稻荷神社之一～祐德稻荷神社—日本自然景觀百選之地～千千石海岸 - 日本最長的海景足湯～暖呼呼105小浜足湯 - 水無本陣 - 島原港(搭乘熊本高速船)～熊本 - 阿蘇

◎今日特別贈送>>長崎蜂蜜蛋糕小點心

◎今日特別贈送>>暖呼呼105小浜足湯，贈送貼心小毛巾。

【祐德稻荷神社】此地與伏見稻荷神社、笠間稻荷神社並稱【日本三大稻荷神社】。祐德稻荷神社是日本三大稻荷神社之一，當地人稱之為"佑德"。該神社坐落在綠樹叢中，鮮紅的建築物，還有神殿，前殿，樓門等主要建築物也都被塗上漆，十分引人注目。作為衣食住的守護神受到大家的敬仰。在那兒，人們祈禱五穀豐登，商業興隆，家業繁榮，漁業發達，交通安全等，每年的參拜者多達280萬人左右。

【千千石海岸】島原半島西邊入口、面向橘灣的千千石町為日本自然百選。千千石海岸為日本白沙青松百選之一，夏天海邊，有很多海水浴場游客，熱鬧不已。江戶時代初期的藩主松倉重成開始築堤防、種松樹，作為今天的防風林、防潮林，也是町民休憩的場所。

【暖呼呼105小浜足湯】小浜溫泉的開發史可追溯到西元713年，在『肥前風土記』一書中記載：「自高來峰之西南方，始可見溫泉湧出矣。」至今，小浜溫泉仍是全日本熱量最足，水溫最熱的溫泉。鎮內有30多處溫泉源口，每天湧出高達一萬五千噸的沸騰熱泉水(105℃)，對神經痛、神經痛、風濕、慢性婦女病等有療效。小浜足湯是日本最長，長達105m的足湯。在105m之間，設有蒸釜、泉源池、坐式足湯、走動式足湯、寵物足湯等，一邊泡湯一邊觀賞橘彎的美麗海景，您將會忘卻時光的流逝。

【※特別聲明】如小浜足湯因雨或其他不可抗力之因素而無法前往時，將改為參觀「雲仙地獄谷」或「武家屋敷」，敬請見諒。

【水無本陣】當年雲仙普賢岳的災害在此開始慢慢復原，同時將被土石流破壞的房屋保存下來，感受當時災難的可怕，還可以在此看到興建之後的島原舊街風貌、地方物產等。

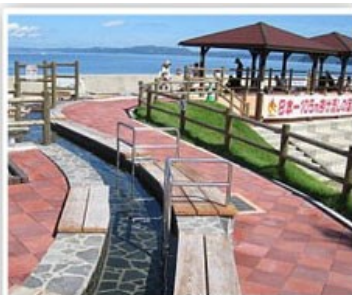
【島原港(熊本高速船)】搭乘至九州中部第一大城【熊本】。航程中您可悠然欣賞有明海及島原灣的海上美景。



祐德稻荷神社



千千石海岸



小浜足湯



水無本陣



早餐：飯店內享用

午餐：道地鄉土料理釜飯+烏龍麵風味餐【贈送】  
長崎蜂蜜蛋糕小點心

晚餐：飯店內百匯自助餐或宴會料理



阿蘇GRANDVIRIO 或 同等級

#### 第4天

阿蘇溫泉 - 阿蘇米塚 - 世界第一活火山～阿蘇草千里 - 遠眺阿蘇火山-日本超人氣連鎖燒烤百匯自助午餐 - 福岡 - 有日本孔廟之稱，供奉日本學問之神～太宰府·天滿宮 - 朝日(ASAHI)啤酒廠見學體驗 - 免稅店 - 福岡最頂級規模最大購物聖地～博多運河城·自由夜訪九州最繁華的購物天堂～天神商圈 - 福岡～入住博多運河城內最頂級豪華五星級君悅飯店

【阿蘇米塚】阿蘇的地標，可愛逗趣的形狀，看來像是覆倒於大地上的一顆布丁，非常的卡通。不過，就因為這座山頭的造型實在太奇特，不像是天然生成而像是經過有人精心雕飾，因此，日本人相信這座山的誕生由來是有段神話故事的。米塚的由來據傳是當地的守護神一健磐龍命，用豐收的米堆積而成，故名「米塚」。而米塚山頂的小小凹陷則是大明神為了憐憫飢民，將山頂的米掬出所造成的。

【阿蘇草千里】位於阿岳北麓山腰上的『草千里』為直徑長達1公里的大草原，形狀像一個淺淺的大盤子，草原中央有一個大湖，正是放牧的好場所，夏日裡可以領略到放牧風景，中央處的兩汪水池為周圍的景觀錦上添花，增添情趣，牛馬在濃綠的草原上悠然自適地吃草，恬靜的草原牧景令人心曠神怡，冬季這兒則是個很好的滑雪場。

【太宰府·天滿宮】為日本一萬三千座天滿宮的總殿，寶物殿內有國寶「翰苑」，歷史館內記載菅原道真公一生的事蹟，庭園內則有一株千年樟木、六千株梅樹及三萬株菖蒲花，美麗多姿，桃山時代的山型牆建築，使其成為日本重要的文化財產，寺外更有一條將近2000公尺長的石道，兩側均是土產精品及飲食店，讓您眼花撩亂。

【朝日啤酒廠】這是一座擁有7層高樓的啤酒工廠。可以邊看解說電影，邊參觀發酵、過濾、入罐、封罐等流程。並且可以在遊客之屋試飲剛出廠的啤酒和飲料。地下室還設有啤酒餐館，供遊客享用。

【※特別聲明】如朝日啤酒廠因預約額滿或不可抗力之因素無法前往時，將改為參觀「福岡握手廣場」，敬請見諒。

【博多運河城】日本首創的大型娛樂購物廣場，運河城內共分為劇院大樓、娛樂大樓、商業大樓及大榮大樓等，在盡是琳瑯滿目的廣場內，您可在此盡情享受逛街購物的樂趣，讓您不知該從何著手，如您想散步，可在廣場的月光大道、星光中庭、水晶峽谷或海洋中庭內悠閒的漫步，看看林蔭大道上花團錦簇的美麗盆栽，及垂掛在太陽廣場的長春藤，照映整個街道生氣蓬勃、光鮮亮麗。

【天神商圈】福岡市的天神地區，是九州最繁華的商業街。天神地區的主要街道渡邊大街一帶辦公大樓、大型百貨店、時尚大廈鱗次櫛比。百貨商店、時尚大廈大部分與天神地下街相連，地下街的中央廣場設有旅遊導遊資訊處。天神一帶巴士、電車、地下鐵等交通工具集中，每到周末，來自九州各地的年輕人聚集於此，熱鬧非凡。



阿蘇米塚



太宰府・天滿宮



朝日啤酒廠



博多運河城



早餐：飯店內享用

午餐：日本134連鎖壽司燒肉食放題名店，提供軟性飲料、生菜沙拉、現做握壽司、美味熟食、各種優質燒烤肉類、拉麵DIY、水果、甜點、蛋糕、涼麵等數十種料理自助無限暢快享用

晚餐：贈送日本名物拉麵～一蘭拉麵



GRAND HYATT (福岡地區君悅系列飯店中唯一五星級) 或同等級

第5天

福岡 - 五星級3超頂級早餐(超高級、超尊貴、超享受)，專人帶位，貼心禮遇 - 九州(福岡空港)/台北(桃園國際機場)

今天晨喚後請帶著愉悅的心情接受君悅飯店高級的自助式精緻百匯早餐服務，當您步入餐廳時，領檯人員早已帶著甜美的微笑在門口恭候了。待就位後，服務人員將詢問您需要的飲料等訊息，接下來您只要招手便有服務人員親自為您送上現煮的咖啡或茗茶，毋須您起身補充。餐廳內所有的餐點、熟食均由一流知名師父烘焙調製，跨國界的料理手藝讓來自各國的觀光客都給予極高的評價與讚美，用餐的氣氛寧靜優雅，熱誠的服務令人感動，透過落地的玻璃窗您可以看到對面沉睡中的博多運河城，回想起昨夜商城內燈火通明人聲鼎沸的模樣，格外有著一分對照的趣味。看著行色匆匆的上班族，再細細感受您在餐廳的悠閒，是否特別的幸福呢？

早餐後，回到房間收拾您的行李及所有豐富的戰利品，細細回想一下在這幾天當中有那些地方、哪些景點讓您心曠神怡、回味無窮？又是哪些地方讓您流連忘返的呢？仔細回味過之後就該帶著滿足的笑容起身前往機場囉，準備回到您溫暖的家與親朋好友們一同分享您此趟的豪華旅程。抵達後由本公司專業導遊協辦離境手續後，搭乘豪華客機返回溫暖的家，結束此次愉快的旅程。





早餐：飯店內享用  
午餐：機上精緻套餐  
晚餐：溫暖的家



溫暖的家

## 其他說明

### 出團備註

#### 團費及小費說明

- 1.本行程將以『聯合方式』出團，最低出團人數為16人以上(含)，台灣地區將派遣合格領隊隨行服務。出發前七天如未達16人基本成團人數，已繳付之訂金將全額退還。
- 2.本報價已含兩地機場稅、燃油附加費、每位旅客1000萬履約保證險、500萬意外責任險暨20萬意外醫療險（依法規規定，70歲以上及14歲以下最高投保金額為200萬意外責任險暨20萬意外醫療險）。
- 3.本報價不含行程中未標示之純私人消費：如行李超重費、飲料酒類、洗衣、電話、電報及非團體行程中包含交通費與餐食等。
- 4.本報價是以雙人入住一房計算，如遇單人報名時，同團無法覓得可合住的同性旅客，需補單人房差。
- 5.若為包(加)班機行程，依包(加)班機航空公司作業條件，作業方式將不受國外旅遊定型化契約書中第二十七條規範，如因旅客個人因素取消旅遊、變更日期或行程之履行，則訂金將不予退還，請注意您的旅遊規劃。
- 6.本報價不含日本專業導遊從業人員之[小費]，因為導遊為無底薪制，以下就必要給予之小費供您參考：  
導遊+司機小費每日每位貴賓NT\$250
- 7.團體報名確認後請繳交訂金NT\$10000，尾款請於七天前繳清。【如逢旺季或客滿，航空公司要求提早開立機票，繳交尾款時間將依航空公司規定辦理，不便之處，敬請見諒！】
- 8.如因個人因素無法成行，為保障消費者及本公司雙方平等互信之權力義務，旅客報名繳交訂金後，一切法條精神依據觀光局公佈之『[國外旅遊定型化合約書](#)』為主。
- 9.如需北高接駁者，需加收票價，因屬額外追加之機位，故無法保證一定取得，若機位無法OK時，則已繳付之北高段票價將退回。

#### 航班及飯店說明

- 1.本行程使用團體來回經濟艙機票，無法延長天數、更改航班及日期，旅客若於途中脫隊，視同自願放棄，無法另外退費。【**團體機票一經開票無退票價值，故於開票後或當日臨時取消出發者，無法辦理退票**】
- 2.飯店及航班皆不可指定，最終確認以行前說明會資料為準。
- 3.本行程使用之票種為團體機票，因此無法累積航空公司哩程數、不可事先指定座位或艙位。  
※航空公司是依照乘客之英文姓名之字母先後順序作訂位紀錄以及機上座位排序。
- 4.旅客若需高北高接駁，請於報名時同時告知服務人員，由於接駁機為額外需求之航段，且班次不多，本公司並不能保證100%訂得到您所需求的航班。
- 5.日本飯店房型除和式房外，皆為兩張小床，如需一張大床之房型請於報名時告知服務人員，我們將為您向飯店提出需求。但大床房數有限，是否住到大床房需以當天入住情形為主，敬請見諒！
- 6.日本飯店房間坪數較小，多為18~21m<sup>2</sup>不等，故少有3人房型，如需加床團體三人房可能會是：  
(1)一大床+一行軍床 或 沙發床  
(2)二小床+一行軍床 或 沙發床  
(3)一大床+一小床，可做需求但不保證會有，會以當天入住情形為主！  
(4)若無需求到三人房請分出一人與他人同住，敬請見諒！
- 7.日本飯店床頭無須放小費，除茶包免費外，客房內或冰箱放置的零食、酒或飲料等，使用後請自行登記並至櫃台結帳。
- 8.如需加訂特殊餐食，請事前跟您的業務專員需求。
- 9.素食者貼心小叮嚀：因國家風俗民情不同，日本的素食者大多可食用蔥、薑、韭、蒜、辣椒、蛋、奶等食材，與國人之素食習慣有所不同。日本團體用餐除了華僑開的中華料理餐廳外，多數皆以蔬菜、豆腐、等食材料理火鍋為主。若為飯店內用自助餐或在外一般餐廳用餐，料理變化較少多數以生菜、漬物、水果等佐以白飯或麵類主食。敬告素食旅客前往日本旅遊，可自行準備素食罐頭或泡麵等，以備不時之需。

#### 行程說明

- 1.若遇當地特殊情況、氣候或不可抗力之因素，如大風雪、火山、颱風、地震、塞車、觀光景點休假等因素，為讓行程能安全、順利、流暢進行，本公司保留變更順序之權利與義務。但絕對忠於行前說明會資料，採取緊急行程應變措施，飯店、景點、餐食將不會有所遺漏，如果遇到景點休館，均以退費處理，敬請見諒。

2.為顧及消費者旅遊安全，並為維護團體旅遊品質與行程順暢，本行程恕無法接受行動不便或年滿70歲以上之貴賓單獨報名；如有行動不便或年滿70歲以上之貴賓欲參與本團體行程，必須至少有一位以上可相互照料之同行家人或友人一同參團，且經雙方確認後，確實並無不適於參加本團體行程之虞者，方可接受報名，感謝您的配合。

3.本行程設定為團體旅遊行程，故為顧及旅客於出遊期間之人身安全及相關問題，於旅遊行程期間，恕無法接受脫隊之要求；若因此而無法滿足您的旅遊需求，建議您可另行選購團體自由行或航空公司套裝自由行，不便之處，尚祈鑒諒。

4.鑒於今年日本旅遊市場對大陸、東南亞市場開放，飛日航班增加，日本飯店公不應求、時常發生預訂住宿地區全部飯店滿房狀況，顧此茹御到飯店滿房情形，本公司會極力安排協調替代之住宿地區及飯店以保障旅遊品質，並同時保留調整飯店或同級之權利，敬請了解！

5.日本國土交通省於平成24年6月(2012年)27日發布最新規定，每日行車時間不得超過10小時(計算方式以車庫實際發車時間至返回車庫時間為基準)，以有效防止巴士司機因過(疲)勞駕駛所衍生之交通狀況。

6.日本新入境審查手續於2007年11月20日起實施，前往日本旅客入境時需提供本人指紋和拍攝臉部照片並接受入境審查官之審查，拒絕配合者將不獲准入境，敬請瞭解。

7.自2008年6月1日起，日本交通法規定，基於安全考量，所有乘客（包含後座）均需繫上安全帶。

#### 簽證須知

1.本行程適用對象均為持中華民國護照之旅客，若貴賓擁有**雙重國籍或持他國護照**，請先自行查明出入境([台灣入出國及移民署全球資訊網](#)、[日本交流協會台灣事務所](#))之相關規定，報名時並請主動告知您的服務人員。

2.日本政府對入境日本國內之台灣居民，實施免簽證措施規定如下：

(1)持有效台灣護照（僅限護照上記載有身分證字號者）、護照效期為在入境當天算起六個月以上，且在有效期內返回本國或僑居地者。

(2)赴日目的以觀光、商務、探親等短期停留目的赴日時（以工作之目的赴日時，則不符免簽證）。

(3)停留期間不得超過90日之期間。

(4)出發地、入境地點無特別限定。

軍人 / 役男 / 接近役齡男子出國須知

1.若您是軍人者→出國必須蓋兩種章：

【持照人出國應經核准】

【年月日之前同意出國 字第 號核准】

2.若您是役男者→出國前必須前往戶籍所在地之鄉鎮市區公所兵役科(課)蓋兩種章：

【持照人出國應經核准尚未履行兵役義務】

【役男出國核准 年月日前一次有效 縣市公所】

※役男是指年滿十九歲當年一月一日起至年滿三十六歲當年十二月三十一日止尚未履行兵役義務之男子。

#### ※請注意：

旅客護照（證照）若要自帶必須與旅行社簽屬證照自帶切結書，若歸責於貴賓證照自帶而未攜帶者，如於起飛40分鐘開櫃前無法送達證照，視同當日取消，將依國外旅遊定型化契約書由貴賓自行負責。

#### 天氣

請點選[天氣參考網址](#)

【本行程之各項內容及價格因季節、氣候等其他因素而有所變動，請依出發前說明會資料為主，不另行通知】

印表日期：2024/04/29

翔笙旅行社股份有限公司 統一編號：70384280 <http://www.1travel.com.tw>

觀光局註冊編號：交觀甲第6133號 品保協會編號：品保北字第1160號

聯絡電話：☎(02) 25074688 地址：台北市中山區長春路78號3樓之3

服務信箱：[gracekao@1travel.com.tw](mailto:gracekao@1travel.com.tw); [service@1travel.com.tw](mailto:service@1travel.com.tw)